

هیره‌وی محمد‌مهدی‌یوسف، عهین وه قایع، به کوششی محمد‌مهدی‌ثاشه‌ف، فکره‌ت، تاران، ۱۳۶۹، زندگنه، موزه‌فر، دودمانی ئاریابی، کوردو‌کوردستان، تاران، ۱۳۴۷؛ سپیهر، محمد‌مهدی‌تله‌قی، ناسیخ ته‌واریخ، به کوششی محمد‌مهدی با قربی‌بهدی، تاران، ۱۳۵۳، سه‌رژماری کوچه‌لایه‌تی - ئابوری هوزی کوچه‌ر (۱۳۷۷) حه‌شیمه‌تی دیهستانه کانی گشت‌ولات، ناوەندی ئاماری ئیران، تاران، ۱۳۷۸، شاحو‌سیتی، عهله‌زاعینیاه توللا، ره‌نجبه‌ر، خیله‌کان و عهشایری ئوستانی سه‌منان، سه‌منان، ۱۳۷۸؛ که‌یهان مه‌سعودی، جوغرافیای موفه‌سەلی ئیران، تاران، ۱۳۱۱، مه‌ردوخ روّحانی، مه‌شاھیر-ی کورد، تاران، ۱۳۷۱، مه‌ردوخ کوردستانی ئایه توللا شیخ محمد‌مهدی، تاریخ، تاران، چاپخانه‌ی ئەرتەش؛ مه‌رعه‌شی، ته‌یمور، تاریخی خانه‌دانی مه‌رعه‌شی مازنده‌ران، به کوششی مه‌نوچیهر ستوده، تاران، ۱۳۶۴؛ موشیری (بهرده سیری) محمد‌مهدی سه‌عید، ته‌زکیره‌ی صه‌فه‌وی‌یه‌ی کرمان به کوششی محمد‌مهدی ئیبراھیم باستانی پاریزی، تاران، ۱۳۶۹، مونه‌جیم یه‌زدی، محمد‌مهدی، تاریخی عه‌باسی، به کوششی، سه‌یفوللا وه‌حیدنیا، تاران، ۱۳۶۶؛ میرنیا، عه‌لی، خیله‌کان و تایفه‌کانی هوزی کوردی ئیران، تاران، ۱۳۶۸؛ مینورسکی، سازمانی ئیداری حوكومه‌تی صه‌فه‌وی، ته‌رجه‌مەی مه‌سعود ره‌جه‌ب‌نیا، تاران، ۱۳۳۴؛ نه‌سیری، محمد‌مهدی ئیبراھیم، ده‌ستور-ی شه‌هرباران، به کوششی محمد‌مهدی نادر، نه‌سیری موقعه‌دهم، تاران، ۱۳۷۳، هیدایه‌ت، ره‌زاقولی، مولحه‌قاتی ره‌وزه‌ی سه‌فا، تاران، ۱۳۳۹ هه‌تاوی، (تاریخه‌کان، ئیرانی هه‌تاوین) ته‌قیقاتی مه‌یدانی موئه‌لیف، هه‌روا بروانه:

Field H; Contrions to the Anthrology of Iran; Chicago; 1939; Woods, J.E;

the A 99uyunlu, Clan confederation; Empire' minneapolis, 1976;

عدلی پازوکی دایره تولمه عاریفی بوزورگی ئیسلامی ج ۱۳ په‌ره‌ی ۵۱۲ نا ۵۰۹

چاپی ۱۳۸۳ هه‌تاوی تاران (شہپول)

## تهختی سوله یمان

تهختی سوله یمان بهش و مه جموعه بی ناسه واری میزوبی یه، که له شارستانی تیکاب، دایه و که و توئنه باشوری روژ هلاّتی ئوستانی ئازربایجان غدری (۱. جوغرافیا) به پی دابه‌شکردنی ولاّت له ۱۳۸۱ هه تاوی، تهختی سوله یمان به یه کی له دوبه‌شی شارستانی تیکاب هاته‌ژمار (نەشريه...، ۵)، تهختی سوله یمان له باکورهوه ئەلکی به شارستانی چاراویماق له ئوستانی ئازربایجان شەرقی و له روژ هلاّتەو، به شارستانی ماھرنیشان له ئوستانی زەنجان و له باشورهوه به بەشی ناوهندی شارستانی تیکاب و له روژراواوه، دەلکی به شارستانی شاهبندز: (ئەوکان) له ئوستانی ئازربایجانی غەری (نەخشە).

تهختی سوله یمان له سی: (۳) دېھستان بەناوی ئەحمدەداوا، چەمن و ساروق، پىك هاتووه و ۵۴ ئاوايى، ئاوايى هەيە، ئاوايى تازه گوند، نەسراوا، كە (۸۳۰) كەس حەشيمەتى ھەيە. لە سەر ژمارى ۱۳۷۵ حەشيمەتى تهختی سوله یمان به ۲۵، ۴۶۹، دانراوه كە نەسراوه، بەناوهندى بەخش دانراوه (سەر ژمارى... ) ۲، ۶، نەشريه، ھەرئەوی خەلکی له بىشە بەزمانى كوردی و تۈركى قىسە دە كەن، كورده كان سوننى و شافىعى مەزھەبن و تۈركە كانىش شىعە دوازدە ئىمامىن (فەرهەنگى جوغرافيايى ئاوه دانىه كان...، ۷۹)، تهختی سوله یمان له ناوجە يە كى بەرزادىه و داراي چياو كىۋى بەرزە، گەينىڭتىرىنى ئەوانە كىۋى تولەداغى يە (۵۳۲، ۳ مىترە) و بەلتىس كىيۇ ۳۳۲ مىترە و كىلى ۳۹۶۲ مىترە و گورگور ۹۵۵، ۲ مىترە و كىۋى مەممەلى ۹۲۵ مىترە (فەرهەنگى جوغرافيايى كبۇه كان... ) (۱۲۵/۱، ۱۲۵، ۱۳۰، ۱۷۴، ۱۸۲، ۱۸۷، ۱۸۷) لەو كىۋەبلىنە پروتەزى لە بەفر چۆمگەلى فەر چەقاوه دەگەن كە لەھەموان گەينىڭتىرىچە مەچايى يە چەمە دونگە، چەم بوزەدەرە، چەم چەمن، چەم شەفاعەت، چۆمى قەرەقەپە، چۆمى قورى چائى، گومەز، حەوت كانىان، چۆمى ھومپا يە چورتاقە (فەرهەنگى جوغرافيايى چۆمە كان...، ۱/۱، ۵۰، ۵۲، ۵۵، ۵۷، ۶۰، ۶۲، ۶۴، ۶۶، ۶۶، ۶۶)

۶۷)، که شوهد و همای تهختی سوله یمان، ساردونیو و یشکه (فرهنهنگی جوغرافیایی ئاوایه کان، هەرئەوی).

زیانی خەلکی تهختی سوله یمان لەسەر پایەی کشت و کال و ئازەلداری، دەگەری کشت و کال و جوت و گالەم تاوجەدالە بەر فراوانی ئاواو خاکى، پېپیت و بەرە كەتە، فرە لەبارە بۆ جوت و گاوا گەنم و جو، گیاوا گۈز بۆ به خیو کردنی مەروممالات، نېشىن، سیو، قەیسى و ... فرە باش بەدەس دى (ھەرتەوی).

پیشىنەی مېژوپى: توپىزىنەوە کانى كونەناسى شويىنە مېژوپى کانى تهختی سوله یمان، نېشانى داوه كە ئەم ناوجە لە نیوان ھەزارەي يە كەمى بەر لەزاين، مرو لەوی ڇياوه، لە روزگارەدا تهختی سوله یمان، دىيى گچكە بۇوە كە خانوھ کانيان بەلاشەي بەردو قور لە سەر بەر زايىي تەپوّالە يە كە وە ساز درابو، كە لە باکورى غەربى دەريايچەي تهختی سوله یمان دا بۇوە، ئەم دىيى يە بۆ ماوە يە كى زور ئاواه دان بۇوە و لە بەرچەن ھۆى نادىيار چولكراوه و بە دەيان سال چوڭ بۇوە، بەلام لە دەورى ئەشكانياندا، جاري تر ئاواه دان كراوه تەوە (برواننە هوپ، ۲/۳) ھەرچەند لە توپىزىنەوە کاندا لە تهختی سوله یمان تا ئەمرو، ۲۱ مارسى ۷ ۲۰۰۰ ز) لە دەورەي ئەشكانيان ئاسەوارى پەيدا نە كراوه. بەلام گەلەي بازنىي و مودەوەرى ئەم شارە شىۋەي شارسازى ئەوانمان وەبىردىنى (برواننە سەر ئەفراز، ۲۶ - ۲۷) و لە لايى دىكەوە بەلكە گەلى لە بەردەسايە كە تهختی سوله یمان، ھەر ئەو گەنجه كى دەورەي باستان ياشىزى دەورەي ئىسلامىيە، كە يە كى لە شارە گرینگە کانى روزگارى ئەشكانيان لە ئازبایجان، ھاتوتەزمار. لە پاشان لە دەورە ساسانيان بە سازدانى چەندىن كوشكى پاشايى و ئاگىرداي ئازەر گوشەنسب، گرینگى يە كى زياترى پەيدا كرد و كرايە گرینگەرین جىي كوبونەوە دىنى. ئوسترابون ۶۳ مانگى و ۲۰ بەر لەزاين) لە نوسراوه جوغرافىيە كە خويدا، لە شارى بەناوى گەزكە Cazaca لە ئازبایجان بەناوى پېتەختى ھاوينى پاشاكانى ماد، مادى گچكە، يادى كردوه

(V/305). پليني (د ٧٩ ز) هەروا لە تارىخى خويىدا ناوى پىتەختى ئازربايجانى بە (گەزەئە Gazae) نوسىوە. (11/369) و ئاميانوس تارىخ زانى رومى لە سەدەي ٤ ز، گەزەكە -ى بە يە كى لە شارە گەورە كانى ئازربايجان، داناوه (11/371)، مەسعودى (شىز-)ى بە (گەنجهك) بەناوى پىتەختى هاۋىنى ئەشكانىان، داناوه (پەرەي ٩٥).

ناوى ئەم شارەلە نوسراوه كانى ئەرمەنيدا بەويىنهى (گەنجهك) ھاتۇوه كە هەر ئەم (گەنجهك)ى پەھلەوى بەواتاي گەنجهينە و خانوى گەنجه(پورداود، كۆبە...، ١٣٧/٢) ئەم شارە لە بەرئەوه بە گەنجهك ناوبرىباوه كە پول و مال و دراو وزىر و زىعو گەنجهينە فره لەوى ئازوخە و كۆكراو نەتهوه و پارىزراون (ھەرئەوى، ئاناھيتا، ٣٢٤).

لىكۈلىنهوه كانى باستانى ناسى لە تەختى سولەيمان نىشانى داوه كە ئەم شوينە لە سەدەي ٥ ز - بەسازانى چەندىن خانوبەرەي رېك و پېڭىخى خشتى لە گوشەي باكورى ئەوى، گەنگى يەكى زياتر لە پىشى پەيداكردوه. بە سەرنجىدان بە هاۋوينە بونى ئەم خانوھ خشتى يانە لە گەل ئەم خانوانە كە بە بەرسازدرابون لە دەورەي دوايدا كە بەش بەشى خانوھ كان و رەنگاندىن و جوانكارى يەكانى ئەدە و هەروا ئەمە مۇرانەي كە لە سەر روی ئەوان ناوى مۇبىد و مۇبىد مۇبىدان، دەبىندرىن، دەيسە لمىنى كە ئەم دامودەزگاسازدرابانە، لەراستىدا، هەر ئەم ئاگىرداھى ئازەرگوشەسبە (ھوف ٣/٣)، لە روی ئەوسكانە كە پەيداكرداون، ئال و گۆريانى خاوه كان و حەوشە خشتى بە مەجموعەي خانوبەرە لە بەرد و خشت تا ئاخىرى دەورەي ساسانى و رەنگىي تا ئاخىرى پاشايى قوبادى ئەوەل (سا، ٤٨٨ - ٥٣١) بە رەدەوام بوبى (ھەرئەوى)، ئەم ئاگىرداھ لە ئاخىرى دەورەي ساسانى بە تايىھەت لە زەمانى خوسرەوى ئەوەل ئەنە و شىرەوان (سا ٥٣١ - ٥٧٩) و خوسرەوى دوھم پەروىز (سا ٥٩٠ - ٦٢٨ ز)، گەنگىرەن ئاگىردا بۇوه پاشا ساسانىيەكان، دواي ئەدە لە سەر تەختى پاشايى دانىشتن، وە يالە كاتى تەنگانەدا بە پاي پىادە، چونەتە ئەوى وزىر و زىعو پول و دراو و مال و مولك و

عەبدىيان دەكىردى نەزرى ئەھى، (كۈرى خورداد بىھ ١١٩ - ١٢٠؛ مەسعودى، هەرئەھى؟ هەر وابروانە كىريستىن سىن ١٦١)، بارامى پىتىجەم بەرلەوهى لەگەل خاقانى تورك روبەر و بى، چووهەتە ئاگىرىنى ئازەرگوشەسب و دەسى كىدوھ بە راز و نياز و جادواى زال بون بە سەر توركاندا، بەردى گرانقىمەت، تاج و شەمشىرى گەوهەر نىشانى خاقانى توركى لەگەل دىيارى يە كى زۆردا بەو ئاگىرىنى بەخشى و ۋىزنى خاقانى توركىشى كەلە جەنگىدا بە يەخسىرى گەرتبوى بۇ خزمەت كىردىن لەھى، دايىنا (تەبەرى، ٧٥ / ٢ - ٧٧) خوسەھى ئەھەل ئەنەوشىرە وانىش ھەدروھ كۆئەھىدەيەنە بە ئاگىرىنى ئازەرگوشەسب بە خشى. خوسەھى دوھم پەرويىزىش نەزرى كىردىبو، كە ئەگەر بە سەربارامى چوپىنى كورد، زال بى خىشل و خاوى زىز و زىۋ بىدا بە ئاگىرىنى ناوبر او بىداو بە عەھدى خويىشى وەفا كىدوھ (كىريستىن سىن، هەرئەھى).

لە سالى دوى (٢) مانگى و ٦٢٣ ز، هىراكلىيۆس، ئىمپېراتورى رومى شەرقى ھىرلىشى كىردى سەر ئازربایجان و ئاگىرىنى ئازەرگوشەسبى داگىر كىد و تالائىش كىد؛ خوسەھ پەرويىز لە كاتى راكردىن و پاشە كىشە لەو شارە ئاگىرى پاكى لەگەل خويىدا ھىنابۇ و (ھەرئەھى، ٤٤٣؛ فrai، 169)، دواي ئەو ھىرلىشە، ئاگىرىدا كە دوبارە ساز درايەوە، چونكە لە كاتى ھىرلىشى عەرەب بۇ ئازربایجان ئەم ئاگىرىدا، ھەبۇوە. لە ٢٢ مانگى و ٦٤٣ ز - ئازربایجان دواي خۇراغى و بەرگىرى كىردىنىكى فەرە لە راست ھىرلىشى عەرەبدە، لە رىيگىاي و توويىز و ئاشتى دەرۋازە كىرايەوە و يەكى لە مەرجە كانى ئاشتى ئەدە بۇوە كە ئاگىرىدا كان بە دەس ئەوان و يىزان نە كىرىن و خەلکى شىئەلە شايى و ھەلپەركى لە روزانى جەزىندا، چەزىنى نىشتمانى ياجىشنى دىنى، نەكىنەوە (بلازەرى، ٤٤٦ - ٤٥٥؛ تەبەرى، ١٥٤ - ١٥٥؛ كۈرى ئەسىر، ٣ / ٢٧؛ ياقوبى ٢ / ١٥٦)، لە باھەت شارى شىئە - ھەلە كە لە سەددەمى يەكەمى ئىسلامى ئاگادارى يە كى ئەو توّلە بەر چاونىھ، بە قىسى ئەبودولف كە لە سەددەمى ٤ مانگى و ١٠ ز - كە چووتە شىئە، شىئى بەشارى ئاۋەدان كە بە

دەوريدا دىوارى كىشىرا بۇوه، داناوه، كە لەدەرياچە كەى ٧ چوڭگە ئاو جىيا دەبۇوه كە هەرىھە ئاشكىرى ئاو بۇوه و لەكىۋە كانى دەورو پشتى شىزدا مەعدەنى زىر، زىو، جىو، سورب، زەرنىق و لەعلى و نەوشەرنىڭ، فەردا فراوان ھەيە، ئەو لە نوسراوه كانى خويدا لە ئاڭىرىنى (قسەى كىردو كە بە سەرگۈمەزە كە يەوه ھىلالى ماسى لە زىو، ھەبۇوه كە ئەو ئاڭىرىنى بەلاى زەر دەشتىيا نەوه فەر بەریز بۇوه و گشت ئاڭىرىنى كانى شەرق و غەرب لەو مايەيان گرتۇوه (پەرەي ٣٠ - ٤٠)، مەسعودىش ھەر لەو سەده، لە ئاسەوار و خانوبەرەي سەرسور ھېنەرى شىز يادى كىردو كە بە سەر دىوارە كائىھەو، وينەي بىدىع بەرنىڭ جوان و سەرنج راكىش، وينەي گۆئى ئاسمانى، ئەستىرە كان، ھەموجۇرە گىا و گولى، جانەوەرانى جوّرا و جوّر و نەخشە يى كەجيھان كە لەودا ويشكى، دەريا: (بەزو زەرەي) و مەعدەن، وينە كىشى كىابون دەيىندران. (پەرەي ٩٥). مەسعودى ھەروه كە ئەبۇ دولف ئامازەي بەوه كىردو كە ئاڭىرىنى ئازىز بەواتاي ئاڭرى چاڭ و باش ناوبردو و نوسىويەتى (ھەرئەوى).

گەنجە كە ياشىز، بە تىاچونى دەسەلاتى ساسانىان گەرينىگى رابوردوى خۆى لە كىسىداوه و ئاڭىرىنى ئەۋىش، وە كە جاران بە ناوى (پارىزەرى ئاڭىر)، پايەو پلهى بۇنە مابۇو، توپىزىنەوەي كەو ناراناسى لە دەورو بەرەي جىڭامىزۋىيە كانى تەختى سولەيمان، نىشانى داوه كە تا سەدهى ٤ مانڭى و ١٠ ز - فەرەبونى خانوھ كان لە دەورو بەرەي ئەو ئاڭىرىنى، ئەوەندە زۆر بۇوه كە ئىتىئىمكائى بۇ راگرتىن و پاراستىنى ئاڭر نەما بۇو نەتىزەي ئەم توپىزىنەوەي، قسە لەو دەكاكە لە دەورو ھەلچوقىاندا، خەلکى ھەرمەو جوتىارى شىز تىرۇ تەسەل بۇون. (ھوف ٣/١٠). لە دەورەي ئىلخانىانى مەغۇلدا شىز لەبەر ئەۋەھى مىرگە و چىمەن وله و درگەي پىرلە گژوگىي زۆری ھەبو، ئەباقاخان (حىكمە ٦٦٣ - ٦٨٠ مانڭى كوشكە نىۋە ويرانە كانى ئەۋىي دوبارە سازدا يەوه و كىرىدە جىيى دانىشتىنى خۆى و لەدەورەدا شىز بەستورىق ناوبردا و، يەكى لە شارو لىكە و

ویلایه‌تی (ئەنجرود) هاتوٽه ژمار و مالیاتی سالانه‌ی ئەو ۲ تمەن و نیوبووه (حەمدوللا موسىتەفی، ۶۴)، لە دەورەدا گۆرانی قوللە شوینەدا بەدی هاتووە و دانیشتوانی بە ناچاری مال و خانوی خویان بە چوڭلۇ بە جىنى ھېشتۈرە، لە گەل ئەوە شدا جوان دىارە كە لە باکورى سەفەو كە نارى دىوارى دەورى شار، خانوبەرە و اھيدگەلى سەنعتى و پىشەيى سازدراپون كە رەنگىي، جىنى كۆيىخاو گىزىر و كارگەران بوبن (ھوف ھەرئەوی) لە سەرددەمی ھېرشى تەيمۇرە شەلە گوركانى (حک ۷۷۱ - ۸۰۷ مانگى)، تەختى سوله یمان دواى ۱۰۰۰ سال، ئىتر چوڭلۇ و وېزان بوبووه، ئەم شوینە تاسەدەي ۱۳ مانگى و ۱۹ ز - ھەروا چوڭلۇ و خالى بوبووه، تا لەسەرتاى سەدەي ۱۴ بەوهەدر كەھوتى (نوسرەتنىا) لە شىوو دولى پىرئاوى خوار تەختى سوله یمان كە لە روانگاى تەمىسىلى يەوه، ھىمەن بە (تازە گوند) يانى دىيى تازە ئاوهدان كراوهەناو دەبردى و بە ناوه ناودار بوبووه (ھەرئەوی، ۲۵/۳) سەرچاوه؛ كورى خوردادبىھ، عەبدوللا مەسالىك و مەمالىك بە كۆششى دخوييە؛ لىدەن ۱۸۸۹ ز - ئەبودولف، موسىعىر، رسالىيە ۲، بە كۆششى پىرس بولگاکف و ئەنس خالىدۇف، تەرجمەمە مەممەد مۇنیر موسا، قاھيرە ۱۹۷۰ ز، بلازەرى، ئەممەد فتوح بولدان بە كۆششى ئەممەد ئەنيس تەباع و عومەر ئەنيس تەباع، بىرۇت ۱۴۰۷ مانگى ۱۹۸۷ ز، پورداود، ئىبراھىم، ئاناهيتا بە كۆششى مىترا مىھرابادى، تاران ۱۳۸۰ ھەرئەو، تەعليقات لەسەرىيەسنا بە كۆششى بارام فەرە وەشى، تاران، ۱۳۳۷، حەمدوللا موسىتەوفى، نەھزە تولقولوب، بە كۆششى لىسترنج لىدەن ۱۳۳۱ مانگى و ۱۹۱۳ ز؛ سەرژمارى گىشتى نفوس و مەسکەن ۱۳۷۵، شناسنامە ئاوهداپىيە كانى ولات، شارستانى تىكاب، ناوهندى ئامارى ئىرمان، تاران ۱۳۷۶، سەرفراز، عەلى ئەكىدر، تەختى سوله یمان بە كۆششى مەممەد يوسف كىيانى، تاران ۱۳۴۷؛ تىبەرى تارىخ، فەرەنگى جوغرافيايى ئاۋادانىيە كانى ولات، سازمانى جوغرافيايى نەيروه كانى چەكدار، تاران ۱۳۷۴، ج ۲۴؛ تاران، فەرەنگى جوغرافيايى چۆمە كانى

ولات، سازمانى جوغرافيايى شەروانانى چەكدار، تاران، ۱۳۸۱ هەتاوى، فەرھەنگى جوغرافيايى كىقهەكانى لات، سازمانى جوغرافيايى وەزارەتى دىفاع و پشتىوانى شەروانانى چەكدار، تاران، مەسعودى عەلى تەنبىھ و ئىشراق، بە كۆششى دخويە لىدەن ۱۸۹۳ ز، نەشريەي عەناسرى تەقسیماتى، بەھاواکارى ناوەندى، وەزارەتى ناوخۇ، تاران ۱۳۸۱، گىتاناسى ۱۳۸۱ تاران ژمارە ۲۹۴، ھوف دىتريش، تەختى سولەيمان، تەرجەمەي فەرامەرزىنەجىد سەمیعى، شارە كانى ئېران بە كۆششى مەحەممەد يوسف كىيانى، تاران، ۱۳۶۸ ؟ ياقوبى، ئەحمدەد تارىخ، بىرۇت ۱۴۱۵ مانگى و ۱۹۹۵ ز -ھەروەھا:

Ammianus marcellinus the History; tr. c. Rolfe; london 956, christensen, A., Iran sous sassanidis copenhagen, 936; frye; R. n; "the politica History" of Iran under the sasanians" the cambridge History of Iran, vol. III(1), ed. E. Varshater, cambridge, 1983 plin", namral History, tr.H. Rackhem london, 1947 strabo the Geography, tr. H. L. Jones, London 1961.

عەلى ئەكىدرەمەدانى دايىرەتولمەعاريفى ئىسلامى ج ۱۴ پەرە ۶۶۴ تا ۶۶۶ چاپى ۱۳۸۵. تاران (شەپول).

## II. ئاسەوارى باستانى تەختى سولەيمان

شۇينە باستانى و مىزىوبى يەكانى تەختى سولەيمان لە ۴۵ كىلۆمېترى باكورى روزىھەلاتى شارى تىكاب (ناوچەرى ھەوشار لە ئازربايجانى غەربى) بە ۴۷ و ۷ درېتايى شەرقى، ۳۶ و ۸ و ۳۰ پانتايى باكورى و لە بەرزايى ۳۱۵ مېترى لە تەختى دەريا دايە. تەختى سولەيمان بە پىيەودانى ئەفسانەكان، جىڭكايى راگرتىن و پاراستنى (جامى موقەدەسە Holy Graal/Graal). ئەوجامە ئەفسانەكە باوهەريان وابووه عيسىامەسيح لە شام بىردا جار ئاوى تىدا خواردوتەوە (ھوف، 774) و لە سەددە كانى ئەم دوايەي ئىسلام

بەوناوه، ناودار بۇوه، هوئى ناونانى ئەمۇي بەناو سولەيمان، رەنگىيە لە باوھەرىيەكى عاميانە و ئەفسانەيى پەيدا بوبىي، باوھەر بەوه بۇوه كە ئاسەوارو ئەو خانووه گەورانە و سەرسور ھېنەرانەيى وەك تەختى سولەيمان، دەبىي ھەر بەدەستورى ئەمەززە و ھىزە كانى تەبىعى و ئەملاي تەبىعى فەمانبەرى ئەو، سازدراون، دەنا ئەوه لە وزەو تاقەتى مەززى عادى بەدەره (سەرفراز، ۱۵، ۱۶؛ موسەوى، ۱۰)، دورىش نىھ كە ئەو ناو نانە بۇ پاراستنى شويىنگە كانى بەرلە ئىسلام بوبىي كە تادواى ئىسلامىش بە جوانى پىارىزلىق (سەرفراز ۱۴). ھەندى لە مىزۈزانان ولېكۈلەران لايىن وايە كە تەختى سولەيمان ھەر ئەو شارى فراسيا (Phrâspa) يە (واندىبىرگ 118) يَا پراسە (Praspa) يە (كالىچ، 44) كە لەجەنگى زال بۇنى فەرھادى چوارم بە سەر رومياندا لە ۳۶ بەرلەزايىن. كە بۇ ماوه يەك لە ئابلوقةي مارکوس ئانتونيوس، سەردارى رومى قەتىس ماپوو (ھوف، ھەرئەھۆي ھەندى لە لېكۈلەران، تەختى سولەيمانىان بە پىتەختى ماد ئاتروپاتين داناوه (كالىچ 44-45، كرين، 88)، ھېنرى راولىنسون بە ھەلە ئەۋىي بە ئىكباتان يَا ھەگەنانە پىتەختى ماد، زانىوھ (پەرەي 37).

جوغرافى زانان و تارىخ نۇسانى ئىسلامى تەختى سولەيمانىان بە شىز (گەنەزەك): گەنەزەك: گەنەزەك (گەنەزەك: گەنەزەك) دەورەي ساسانى) زانىوھ (ياقوت، لەن شىز؛ ئەبودولف، ۳۸ - ۴۲؛ ۵۷۸ - ۵۳۱ ز). بە پىيى و دانى مەتن و دەقى كۆنلى يەكى لە ۳ ئاگەردانى: ئاتەشكەدە) ئەگەر دەورەي ساسانى، ناوى (ئازەر گوشەسب) لە تەختى سولەيمان بۇوه و پاشاكانى ساسانى دواى تاج لە سەرنان، فەرە بەریزەوه و بە پاي پىادە لە تىسفونەوه بۇ زىارەتى ئەمۇي دەچۈن (كۈرى خوردادبىھ، ۱۱۹ - ۱۲۰)، ئەونىولە سەردانانە لە گەل نوسراؤه دۆز راوه كان كە لە روئى لە تە سوالەتە كان ھەكەندراون و لە تەختى سولەيمان پەيدا كراون، سەلمماوه و تەئىيدكراون (ناومان، 75) ئەبودولف كە لە سالى ۳۲۸ مانگى و ۱۹۴ ز - چۈوهە تەختى سولەيمان بىبىنى، نوسيويەتى ئاتەشى

موقده‌س بو ماوهی ۷۰ سه‌د سال لام ئاته‌شکه‌دهدا بی‌وچان روشن بووه و له حالی گرهاویشتندابووه (پهرهی ۴۰). جه کسوون واژه‌ی شیز بهوه رگیردراو له واژه‌ی ئاویستایی چیچاست (ناوي ئاویستایی دریاچه‌ی ورمی) ده‌زانی. حەمدوللا موسسه‌وی تەنیا مووه‌ریخیک، کە تەختی سوله‌یمان بە نیسوی ستوريق یاسقولیق کە مەغولان ئەویان بە ناوه ناسیووه، يادی لیکردوه (پهرهی ۷۰) لام رووه، رەنگبى کە ئەم شوینه دواى سه‌دهی (۸ مانگی) بە تەختی سوله‌یمان ناونزیابی. رايبرت كرپورتىرى ئىنگلىسى، يەكەم جىهانگەرە کە له سەرەتاي سه‌دهی ۱۳ مانگی و ۱۹ ز، پاي نايىتە نیو خاکى تەختی سوله‌یمان و بە هەلە ئەویي بەناوی يەك بىنای ئەرمەنى داناوه (11/5 57-562).

سەرەنگ ويلیام مون تیت (W.Monteith) ئىنگلىسى لە ۱۲۴۷ مانگی و ۱۸۳۱ لە گەرانىگى پىرمەتسىدا، دەچىتە تەختی سوله‌یمان (بروانە گابريل، ۲۰۶)، چەن سال دواى ئەو، ھىتى راولىتسۇنىش لە گەرانى خويىدا دەگاتە تەختی سوله‌یمان و ئەویبە هەگەمەنانە، پىتەختى ماد-ى داناوه کە لىكولەرانى دواى ئەو ئەوەيان رەد كردۇتەوە. بەلام راولىتسۇن باش زانبۇي کە ويغانە كانى ئەوی ئاته‌شکدە بووه (پهرهی 51). هوتون شىندىلىر (S. Houtumschinaler) لە ۱۸۸۱ ز ستال F.Stahl لە ۱۹۰۱ ز وولیام جه کسوون لە ۱۹۰۳ ز، لىكولەرانى بون کە بە تەرتىب له تەختی سوله‌یمان دىتىيان كردوه و رافه يەك کە هەر يەك لە وان، کە له بابەت تەختی سوله‌یمانە، نوسىويانە، بو توپىزىنەرانى دواى خويان راگوشما بووه (فون دراستىن، 18). بە دەس پىكىردى ئەرىك ئىشمىت بە لىكولىنە وە وىنە هەوايە كانى پېبايدەخى ئەو کە له ۱۳۱۶ هەتاوى و ۱۹۳۷ ز لە تەختی سوله‌یمان و زىندانى سوله‌یمان گەرتۈيەتى (پهرهی 72-74، هەروا ئەو وىنەنە 87-90) توپىزىنە وە ئەم شوينە مىزۋىي يە چووه پله يى تازەتر - وە له رەزبەر: ئوكتوبرى ئەو سالە ئار تورپوپ له گەل دونالىد و يلىپە جووته له لاين مۇئەسەسى ئەمرىكايى ھونەرو كەونارا: باستان ناسى يە كەمین تەحقىقاتى بناغەيى له زەمينە مىعمارى تەختى

سوله یمان به وینه یه کی په ره دارانه، ئەنجام داوه (پوب، 71ff؛ کرین. ff، 84؛ ویلبیر، - 92) (109). به لام دواى نيرىك به ۲۰ سال لىکولينه و له تهختی سوله یمان له ۱۳۳۷ هه تاوی و ۱۹۵۸ ز به سه رپه رستی دو باستان (کهونارا) ناسی سوئیدی به ناوه کانی: هانسینگ فون دراستین و ب. ئالمگرن Almgren له لایان موئسه سهی باستان ناسی ئەلمان دەسکرابه تویزینه وله، له پاشان رو دلف ناومان باستان ناسی ئەلمانی دواى سالى بەم بەر نامه وله لکاو بە مردنی له ناكاوی فون دراستین له ۱۹۶۰ ز، ئە و سه رپه رستی دەسەی تویزینه وله کەی بۆ ماوهی چەن وەرز: (کثر) گرتە ئەستوو فره سه رکه و تەوه، تویزینه وله کانی تهختی سوله یمانی برده پىشە وله بە خانه نشین كردنی ناومان، سه رپه رستی ئە و تویزینه وانه کە و تە ئەستوو دىتريش هو ف باستان: (کهونارا) ناسی دىكەی ئەلمانی؟ ئە و له ماوهی ۸ و هرزا تویزینه وله کانی له تهختی سوله یمان و دەور و بەرى ئەويي (زىندانی سوله یمان، تهختی بە لقىس، تە يۈلەی مە جيدو... ) به ئەنجام گەياندووه.

دواى ۱۹۷۹ ز، بە چەن هوئى جياجيا تویزینه وله دەسەی ئەلمانی له تهختی سوله یمان، راگىر دراو له دەيەي ۱۹۷۹ باستان ناسی ئېرانى دەس بە كاربۇن، باوه كوكدو نارانسان تویىشلى ناسك ورده ئاسەوارى لە زەمانى دەسە لاتى هەخامەنشى (سەدەي ۵ بەرلە زايىن) و دەورەي دە سەلاندارى پارتى (سەدەي ۳ بەر لە زايىن) له تهختی سوله یمانيان بە دەس ھىنناوه (ھوف، هەر ئەوئى). به لام دوزىنە وله ئاسەوارى مىعمارى وشت و مە كى دەورەي ساسانى ھەر وە كى سكە گەلى پىروزى ئەوەل و تېتو دوزى يوسى دوھم، ئىمپەراتورى بىزانس، ھەروا نە تىجهى ئەزمونە كانى راديو گەربۇن، بۇوه هو كە ئە و ئاسەوارانەي والە تهختی سوله یمان جىماون بىباتە و بۆ سەدەي ۵ ز، (ھەر ئەوئى ۷۷۷) لە كاتى گەران بۆ دوزىنە وله، دىوارىكى خىشتى بە پانايى ۱۲ مىترلە بەرى باكوري شوينە كە، دىته وله كە داگرى دەرۋازەي باكوري بۇو، كە بە يە كە مىن دەورەي شكل گىرى ئاسەوارى تهختی سوله یمان لە دەورەي ساسانى دىتە ژمار (ھەر ئەوئى). دوزىنە وله

چەندىن سكە و چەندىن مۇرى قوبادى ئەوەل (٤٨٧ - ٥٣١ ز) ئەوهى لە سەر روى بە جىماوى دىوارى خشتى دەو رەى قەدىمتر، دەركە و تۈوه، نىشانەى، گۆرانى بىناكانى خشتى دەورەى ساسانى، كە بە بەرد و خشت لە سەرەتاي سەدەي ٦ ز - ساز دراوه تەوه. ئەم گۆرانىدەن زىاتر لە بەر دەرگىرى يە كانى ئايىنى و بزاوگەلى بۇوه كە مەزدە كىيان، لە خاڭى بن دە سەلاتى ساسانىاندا خستويانەتە رىي (كرستىن سىن، 316ff). ئەنەوشىرەوان و خوسرهو پەرويىز ئاخىرىن پاشاكانى گەورە و پېر قودرەتى ساسانى، بە لە ناو بىردى ئەو بزاوانە، مەحۋەتەى تەختى سولەيمانىان كىردى جىنى سزاونزاي سەلتەنەتى و كوشكى كويستانى و هاوينە وارگەي خويان (ھوف - 777-778). رەنگىبى حەوشە بەر دىنەي وينە ھيلكەي سەرتاسەرى، دەوران دەورى مەحۋەتەكە، بە درىزى ١٢٠٠ مىترو بە ٣٨ بورجى زىرەوانى (نيڭاوانى) و دەروازە باشۇرى شەرقى لەم دەورانەدا ساز درابى - خوسره و پەرويىز لە بەرى غەربى ئاتەشكەدە (ئاگىردان) چەن كوشكى تايىھتى و هەيوانى بلىندى لە باكىرى غەربى دەرياچە كە، سازدا بۇو، لەۋەيش دەچى ھەيوانى ترۇھ كە ئەو لە بەرى باكىرى شەرقىدا ھەبوبى (ناومان 34-35). مەحۋەتەى تەختى سولەيمان لە ٦٢٧ ز به دەسى سپاھيانى ھيركليوس ئىمپەراتورى بىزانس ویران كراوه و ئاگىريان تى بەر داوه و گەنجىنە و خەزىنە يې كە پاشاساسانى كەن بە ئاتەشكەدە يان بە خشىبو، بە تالان بىدويانە، توپىزىنە و كانى كەونارا ناسى تالان كردى ئەم شوينە پېرۋە يان سەلماندۇھ و توپىزىنە وەى لە سەر كردو. (ھىرمان، 113)، دواي ئەم مىزۇوه، ئەو شوينە چوڭ ويران ماوه، سەرەرای ئاسەوارى بە دەس ھاتو لە سەدە كانى ٣ و ٤ مانگى (سەرفراز ٩٧ - ٩٨) تا سەدەي ٧ مانگى و ١٣ ز - كە تەختى سولەيمان كەتبۇوه بەرسەرنجى ئەباقاخان، دوھەمین ئىلخانى مەغۇل و كوشكى ھاوينە وارگەي خوئى لەۋى سازدا بۇو، ئەو شوينە مىزۇويى يە، ھەروا بە ويغانى بە جىمابۇ، بە دەستورى ئىلخانى مەغۇل بىنا ئەسلىيە كانى دەورەى ساسانى ھەروه كە مەحۋەتەو ھەيوانى خوسرهو پىنه و پەروكراو ساخت و سازى تازەيش

پىكھات (ھوف 788) بەلام دواي لە نىو چونى ئىلخانيانى مەغۇل، تەختى سولەيمان قەت ئاوه دانى و رەو نەقى پىشوى خۆى نەدىتەوە و بەرە بە بەرە ويران و چۈل و ھۆل مايەوە. كۆمەل و مەجمۇعەي تەختى سولەيمان بەو چەند سەد ھەكتارە زەویە، داگرى ئاسەوارى بالاى تەخت و نىو حەوشەو حەسار، ئىزدەھا كانى بەردىنە، كىۋى زىندانى سولەيمان و چاوه كانياوه كانى ئاوى گەورى داوىنە ئەو، تەپوللى مەجىد، تەختى بلقىس و تومولوسى ئەحەممەداوايە -

ئەلف - ئاسەوارى بالاى تەخت و نىو حەسار؛ زياترىنى ئاسەوارى بە كۆمەلى تەختى سولەيمان لە سەرروى يەك تەخت (تراس)ى رسوبي بە بەرزايى تا ۲۰ مىتر لە تەختايى دەشتى دەور و بەر، وە لە دەورو پشتى دەرياچەي (زىريوارى) تەبىعى دايە و لە بەشى باكوري ئەوي كۆبوونەتەوە. تەخت كە بەويىتەنە كەنەكە و بەمىساحەتى ۲۰۵۶۰ لە كۆبونەتەنە رسوبي ئاوى دەرياچە كە بەدىها تۆرە، بەرزايىنى نوخته و خالى ئەو، كەنارە دەرياچە كە يە، كە بە سەرە و خوارىيە كى رىيک و پىك تا سەرلىۋى حەسار و حەوشە كە، درېز بۇتەوە و خۆى كىشاوه (فۇن دراستىن، 33).

دەرياچە: دەرياچە تەختى سولەيمان، لە ئەفسانە يە كى كۆنلى ئەرمەنلى سەددەي ۴ ز - لەوە ناو بىرياوه (ھەرئەو، 36) ھەروە كو تەخت وينە هيڭىھى ناقىسى ھەيە و قوتى درېزايى يە كەي ۱۱۰ مىترە و قوتى پانتايە كە يىشى ۸۰ مىترە (ناومان و ئەلىزايىت، ناومان، وينەي ۷) زوربەي جىهان گەران و جوغرافىا نوسان لەشارى شىزىو ئەو دەرياچە يش يادىان كردو، ئەبودلەف (پەرەي ۴۰) و حەمدوللا مۇستەفى (پەرەي ۶۰) و ھەروالە قولايى فەرى دەرياچە كە بويان نەھاتۇنە ئەندازە گىرى، قىسىان لىكىردو، سەرەنگ مۇن تىت ھەر چەند بە شاغۇل تا ۴۰ پىي قۇولايى دەرياچە كەي ئەندازە گىرى كردو، بەلام نەيتوانىيە بەوردى قۇولايى كەي دىيارى بىكا - (فۇن دراستىن ھەرئەوى)، قۇولايى سەنجى دەسەي كەونارا ناسانى ئەلمانى لە دەرياچە كە، ژمارى

ده قیقیان نیشان داوه: له سه رلیوی بهردو سه خره‌ی ده ریاچه که، تا ته ختی بن ده ریاچه که ۴۶ - ۴۹ میتره که قوول ترین نیرینه‌ی ئاوه که له نیووه راستی ده ریاچه که ۶۴ میتره، به لام له نوخته‌ی ترا له بهشی باکوری ده ریاچه که، قوولایی تا ۱۱۲ میتره و ئه م نوخته هدر ئدو شوینه‌یه که ئاو هروه کو چاوه و کانیاو یا چالی ئارتزین له قوولایی زه‌وی ئاوه، ئاو هله‌ده قولی و تافگه‌ده کا بولای سه‌ری، چهن کون و حوفره و چهن جوگه‌له‌یی له نیو ده ریاچه که‌دا، ناسیئراون که بهشی له ئاوي ده ریاچه که، قوت‌ده داو ده‌یخواته‌وه (هرئه‌و، 38). دوچوگه ئاوي سه‌حتی له بهری باکوری شه‌رقی و باشوری شه‌رقی ئاوي ده ریاچه که، که ته‌نیا بولک و هرگرتی کشت و کال و ئاودانی زه‌وی و زار و باغ و بیستانه، به ده‌شته دهور و پشتی ته‌خت دا، دی و ده‌روا.

ئه‌و نیشانانه‌ی که‌هنه، ئه‌و راده‌گه‌یین که له رابوردو دا ده ریاچه که، تا ۷ جوگه‌ی هه‌بوروه. وه ئاو له کاتی هاتنى به نیو ئه و جوگه‌ه لانه‌دا ۵/۴ میتر له سه‌حتی ئه‌مروژه‌دا پایین تر بوروه، که ئیستاوه و جوگه‌لانه، به‌سراون، نوکته‌ی جىی سه‌رجدان له بابت ئه و ئاوه زولالله، که بولخواردن‌هویش نابی، جاله به‌رئده‌هی خوئی جوّرا و جوّری وه کو فسفر و ئاهه کی هه‌یه، هیچ جوّره‌گیان له بهری ئاوي، له نیو ئه و ده ریاچه‌دا په‌یدا نابی، وه هه‌روا ئندازه و حه‌جمی ئاوي ده ریاچه که له و هرزی جیاجیای سالدا، يه‌کسانه، وه هه‌ئندازه ئاوي که له قوولایی ده ریاچه که‌وه هله‌ده قولی؛ وه ئاوي که لدو دوچوگانه‌وه، دین و ده‌خوشین، يه‌کسانه و نه‌که‌م ده کاو نه‌زیادیش ده کا (هرئه‌و 40-39).

حه‌و شدو حه‌ساری ده‌ردوه: کومدل و مه‌جامعة‌ی ته‌ختی سوله‌یمان به دیواری‌یکی به‌ردینه به دریزایی ۱۲۰، ۱۲۰ میتر و پانتایی ۵ میتره و ۳۸ بورجیش له مه‌و داگه‌لی يه‌کسان، که ته‌خته که‌ی هه‌روه کو قه‌لا او دژیکی وايه، که‌که‌س ناتوانی بیگری و بیخانه بن ده‌س خوئی؛ دینه به رچاو، ئه و شویندی له به‌رگرتووه. به‌رزاوی حه‌وشه و حه‌ساری سه‌رتاسه‌ری و بلیندی بورجه کان له ساغ و سالمترینی ئه‌ویدا به جیماوه (بان دیواری

ژماره ۵) ده گاته ۱۱/۲۰ میتر، به ورد بونه وه له وه که گیانی پهناو به رده کانی کوتنگره بی شکل له وه زیاد کراوه، بلیندایی ته واوی ئه وه، ده توائزی تا ۱۴ میتر ته خمین بکری، روکه شی دیمه ن و نمای حه سار و بورجه کان له به ردی تراشاون و ناوه که یشی به به ردی لاشه ای قهواره بو دانراوه و به مه لات و ساروچ ساز دراوه (هه رئه وی، ۳۹). دو دهروازه ه باکوری و باشوری شهر قی له دهوره ساسانی که بو هاتو چو رینگای ده برده سه ره خت که له دهروازه ه باکوری بو هه موکه س بووه و له دهروازه ه باشوری شهر قی که پهنجیره کانی نه بینرابون و له سه رئه و جینگای تایبہت به شاو دهرباریان، هه بووه (هه رئه وی، ۳۳) دهروازه ه باشوری له دهروازه ه ئیلخانی یه دو، دهروازه ه لی زیاد کراوه.

ئاگردانی ناوه ندی، په رستگه کان، کوشکه کان: زورترینی بینا کانی دینی و سه لته نه تی دهوره ساسانی به نه خشنه میحوه ری چوارگوش و دریشکل له باکوری ده ریاچه و به ئه ندازه ه مهودای نیوان ده ریاچه و دهروازه ه باکوری و له نیو حه وشهی خشتی چوارگوش وینه، به به رد، داریزراون، مانه وه دیواریکی ئه ستوری خشتی به پانایی ۱۲ میتر له گه ل بورج و قهلاکانی دیفاعی، نیو بازنی بی دهوران دهوری ئه و ده گه ریه وه، بو یه که مین دهوره ساختومان سازی روزگاری ساسانی، دوزینه وه چهندین سکه هی قوبادی ئه وه (۴۸۷ - ۵۲۱) و ئه نه وشیره وان (۵۷۹ - ۵۲۱) له تویزنه وه کانی که ونارا ناسی ئه و نیسبه دانه، سه لمیندراوه (ناومان و ههندی تر له که و ناران اسان، ۱61-168). ئاگردانی ئازه رگوشه سب چون ناوه ندو دلی کو مه ل و مه جموعه کانه و له نیو حه وشهی ناوبراو، قه راری گرت ووه، ئه و بینا خشتی یه که له ههندی شوینی تایبہت له بردیش که لک و هرگیر دراوه، له نه خشنه سوننه تی و روز باو بو ئاگردانه کانی ساسانی له نه خشنه چوار تاق په یره وی کراوه (فون و راستین، ۵۴-۶۵) و مه و قیعیه ته که یشی به جو رینگی وایه، که ئه گه ره خه تیکی راستی فهرزی، دهروازه ه باکور یه که بی بلکینین به ناوه ندی ده ریاچه که وه، له نوخته هی ناوه ندی ئاگردانه که و جینی راگرتنی ئاگرنه که وه،

دەرۋا و ئاڭرداňه كەيش بەوینە چوارگوشە يە، بەوە تاغىيىك كە بوعىدە كانى ۷/۵۰ مىتەرە بە تاقى ئاھەنگ، كە گوشە كانى ۱۶/۷۶ مىتەرە. تاقى ناوهندى ئەمروكەي، داروخاواه، بەلام دەرددە كەويى كە گومەزىيىكى خىشتى پەتو لە سەر چوار جىرىزى پانى موکەعەب، ئەۋى دا پوشىبۇوە (ھەر ئەو، ۵۷).

پوشىشى تەختى تالارى ناوهندى بەخىشتى چوارگوشە زەرد، رەنگ بۇوە. كە ئاڭرداňلە ناوهندى ئەودابۇوە، ئەم بە شەلە تەختى زەۋىيە كە لە ئەسلىدا بەبەردى ئاھە كى زەرد رەنگ، فەرش كراوبۇوە (ناومان و هووف، حح، ٦). وەتاغى ئەسلى بە ٤ درگاي تاق وينە بۆگشت رىزەوە كانى سەرتاسەرەي رىنگايى ھەيە، چونكا لاى غەربى ئەو بە دىوارى خىشتى بە پانايى ۱۷۰ سانتى مىتر بە سراوه (سەرفاز، ٦٠) و ئەۋەيش دەشى بۆ جيا كىردنەوەي فەزايى گىشتى پەرسىتكە كان لە حەريمى تايىھتى كوشىكە كانى بوبى، تاشكۈ كوشىك، گەورەبى پەرسىتكە، نەخاتە بن تەۋۇزم و تىشكى خۆى، ئاتەشكەدە: (ئاڭرداňلە لاى باكۇرى يەبووە لە رىنگايى ھەيوانىكى بارىك و بلېنىدەوە، رىنگاي بۆنیو حەوشەو حەسارىيىكى گەورە، ھەبووە، كە لە لاى باكۇرى و باكۇرى شەرقى ئەو، دام و دەزگاي خزمەت كىردىن و خەدەماتى بۆزىارەتكاران ھەبووە، لە لاى شەرقى ئاتەشكەدە كە، بۆ چونە نىۋە فەزايى كى چەلپايى شىكل، درگايى ھەبووە، ئەم فەزايى لە لاى باشورى، دەسى دەگاتە كۆمەللى فەزايى سەر پوشراو، سەرداňه پوشراو و حەوشە ناوهندى ھەيواندار لە بەشى باكۇريدا (ناومان، ويئە 24)، گشت بەلگە گان ئەو نىشان دەدەن كە ھەموكۆمەللى تەڭى لە رازو رەمىزى، بىناكانى دىنى، لە خزمەت ئاڭرداňانابون، توپىزىنەرانى ئەلمانى لە سەر ئەو باوەرەن كە مەجمۇعەي شەرقى ئاڭرداňه كە، بۆ جىيى بەجىيى كىردىنى ھەندى داب و دەستورى دىنى و تەقدىسى ئەمشاسپەندانى دىنى زەردەشت بۇوە، بە تايىھتى ئەردويسور ئاناھىتا بۇوە (ناومان، 56-52) ئاتشىكەدە لە رىنگايى درگايى تاقدار لە باشورەو بۆ بەر ھەيوانىك كەدەر وانىتە دەرىياچە كە، رىنگاي ھەيە، كەرەنگىي رىنگاي

تايىه تى پاشا كان و دەرباريان بوبى، تا بتوانن لەوپۇھ لە داب و دەستورى دينى بەشدارى بکەن، لەناوهندى ئەو بەر ھەيوانە، سەكۈيە كى بەردىنە موڭەعەب وىنە بە درىزى ٤ و بەرزايى ١/٥ مىتر، بە دەپلىكانەوە، دوزراوهە وە، كە ئەو بەرداھى والەوپىدا بە كار براون فەرەجوان تراشارون و چۈن و كەيفىه تەكانيشيان چاڭ و عالىن (ھوف 786).

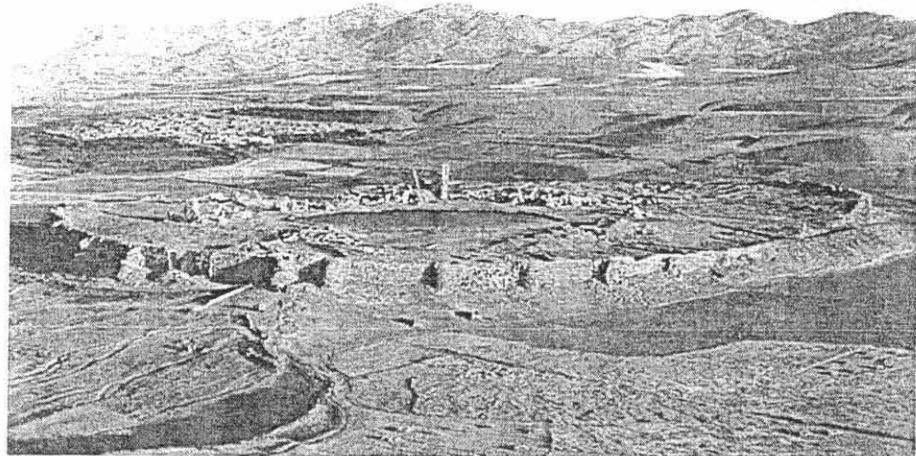
كۆمەلى كوشكە كانى ساسانى كەلە بەشى غەربى ئاگىرداھ كەولە نىۋە حەسارى خشتىدا كۆكراونە تەۋە، داگرى كوشكى تايىه تى و جىيى دىدارى ئاپۇرە خەلکە، دو كوشكى كۆلە كەدار و مەجمۇعە فەزا كانى خەدەماتى و نشىنگەن، كە ھەندى لەوانە، نەخشە كوشك وىنە يان بۆھەيد، لە دەورە ئىلخانيان ژمارى لە و كوشكانە پېنە و پەروڭراون و كەلکيان لىۋەرگىر دراوه و لە ھەندى لە بە شەكانيش ساخت و سازى ئىلخانى، مىعمارى دەورە ساسانى كانيان، داپوشىوھ (ناومان، 74) بەرچاوتىن ئاسەوارى مىعمارى لە تەختى سولەيمان بە جىماواي بەر ھەيوانىكە، لە بدر باكۇرى غەربى دەريياچە كەدايە، كە ئەونە پیوهندى بەخانوھ كانى ترە وە نىھە لەوان جىايد، رەنگىي بەر ھەيوان بوبى، ئەم بەر ھەيوانە، بە دەھانەيى بە پانى ١٩ مىتر، بەرزى ماوهە تەۋە، ٢٢ ٢٧ مىتر و بە قۇولى ٢٧ مىترە. تاقى دەممە داسى كە ئەوي داپوشىوھ، بە چاولىتكەرى لە بەر ھەيوانە كانى بلىندى دەورە ساسانى، ھەر وە كو بەر ھەيوانى مەدائىن ساز دراوه و بە بەردى قەوارە كراو، چوّتە سەرى كە لە بەشى بالا ئەو خشتى دەورە ساسانى بە كار براوه، بەرھەيوانە كە لە گۆرانى دوايى لە دەورە ئىلخانى بە خشتىگەلى بە بىعدى گچىكەتر، پېنە و پەروڭراون، بە جىماواھ كانى گەچ بىرى و كاشى لە سەر روى دىوارە كانى نىشان دەدا، كە ھەيوانە كە بەم كەرەستانە پوششى تەزىينى و جوانكارى كراوه. ھەيوانە كە لە ئاخىرىدا بە چىن كوشك وىنەي ھەشت گوش بە بن چىنى بەردىن تەۋا و دەبى (ھەرئەو، 41-39) وىنەيى كە دونالىد وىتلىپە لە ١٣١٦ و ١٩٣٧ زلەويى ھەلگەر تۈوه، بىنا كە ساغتىر لە مرونىشان دەدا و ھەر دو درز و جىزى ھەبووه (گىدار، 48) (2) لە باشورى غەربى تەختى سولەيمان و بە ماوهە ١٠٠ مىترى ئەو، بە جىماواھ كانى يەك جوڭەي بەردىنە بەدرىزايى ٣٠ مىترى و

به رزایی ۴ میتر نسبت به زه ویه کانی دهور و بهری ئه و هه يه، كه به ئه ژدھا ي بەردی ناوداره، ئەم جوگە ئاوه بىگومان لە رسوباتی ئاوي دەرياچە كە پىك هاتووه و نيشاندەرى ئه و يه كە ئاوي دەرياچە كە، زەمانى لەم جوگە و رویشتۇوه لە پاشان جىنگە كەي گۆردرابو (ھەرئەو، 25-29). لە ماوهى ۵/۷ کيلويمترى باکورى شەرقى تەخت لە باي كىفييكتەن بە نىوي تەختى بلقىس، قەلايە كى دىدەوانى يابورج و باروئى لە دەورمۇ ساسانى ھەر بەم نامە، ماوه كە لە بەردى تەبەقە تەبەقى كىيۇ و مەلاتى ساروچ سازدراوه و بىگومان قەلايە كى سپايى بۈوه، بۇ پارىزگارى كىردىن لە تەختى سولەيمان (ھەر ئەو 118-116) سەرچاوه: كورى خوردادىيە عوبەبدىلا، مەسالىك و مەمالىك بە كوششى دخوچى، لىدەن، ۱۸۸۹ ز، ئەبودلەف، موسعىر، سەفرنامە، بە كوششى مېنۇرسكى، تەرجەمە ئەبولفەزل تەباتەبايى، تاران، ۱۳۴۲؛ جەكسون ئە. و: سەفرنامە ئىرمان لە رابوردو حالدا، تەرجەمە ئەنۇچىھەر، ئەميرى و فەرەيدونى بەدرەيى، تاران، ۱۳۵۲؛ حەمدوللە موسىتەوفى نەھزە تولقولوب، بە كوششى مەحمدە، دەبىر سياقى، تاران، ۱۳۳۶؛ سەرفراز، عەلى ئەكەبرو مەحمدە يوسف كيانى، تەختى سولەيمان، تەورىز، ۱۳۴۷ هەتاوى، گابريل، ئالقونس، تەحقىقاتى جوغرافيايى، سەبارەت بە ئىرمان، تەرجەمە ئەفتحەللى خواجە نورى، بە كوششى ھومان خواجە نورى، تاران، ۱۳۴۸، موسەوى، مەحمود، رانوماي تەختى سولەيمان، ورمى، ۱۳۷۰ هەتاوى؛ ياقوت، بولدان؛

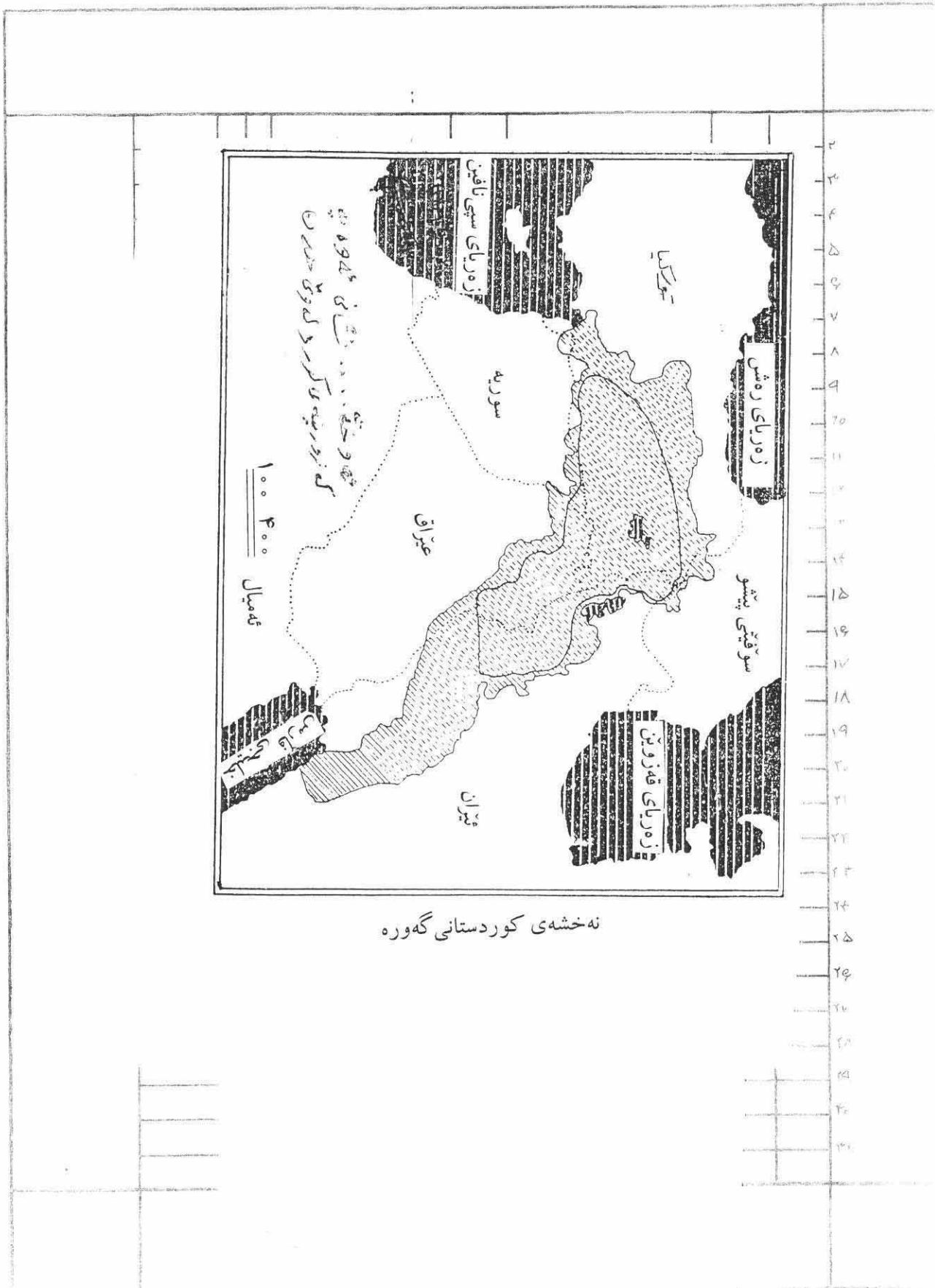
Christensen, A., *l'Iran sous les Sassanides*, Copenhagen, 1944; Colledge, M. A. R., *The Parthians*, London, 1967; Crane, M., «The Historical Documents», *Bulletin of the American Institute for Iranian Art and Archaeology*, New York, 1937, vol. V(2); Godard, A., *Athār-é Īrān*, Paris, 1938; Herrmann, G., *The Iranian Revival*, Oxford, 1977; Huff, D., «Recherche Archéologiques à Takht-i Suleiman, Center Religieux Royal Sassanide», *Comptes-rendus de l'Académie des inscriptions et belles-lettres*, Paris, 1978; Ker Porter, R., *Travels in Georgia, Persia, Armenia, Ancient Babylonia*, London, 1822; Naumann, R., *Die Ruinen von Tacht-e Suleiman und Zendan-e Suleiman*, Berlin, 1977; id and D. Huff, «Takht-i Suleiman und Zendan-i Suleiman», *Archäologischer Anzeiger*, Berlin, 1965-1966; id et al., «Takht-i Suleiman, Bericht über die Ausgrabungen 1965-1973», *Archäologischer Anzeiger*, Berlin, 1975; Pope, A. U., «The Institute's Survey of Persian Architecture, Preliminary Report on Takht-i Sulayman, the Significance of the Site», *Bulletin of the American Institute for Iranian Art and Archaeology*, New York, 1937, vol. V(2); Rawlinson, H., C., «Notes on a Journey from Tabris through Persian Kurdistan to the Ruins of Takht-i Suleiman... in Oct. and Nov. 1838»;

*Journal of The Royal Geographical Society*, London, 1841, vol. X.,  
Schmidt, E. F., *Flights over Ancient Cities of Iran*, Chicago, 1940;  
Vanden Berghe, L., *Archéologie de l'Iran ancien*, Leiden, 1959; Von  
der Osten, H. H. and R. Naumann, *Takht-i Suleiman*, Berlin, 1961;  
Wilber, D. N., «Summary Description of the Extant Structures»,  
*Bulletin of the American Institute for Iranian Art and Archaeology*,  
New York, 1937, vol. V(2).

علی موسه‌وی دایره‌تو لمد عاریفی بزرگی ظیسلامی ج ۱۴ پهراهی ۶۷۰  
چاپی ۱۳۸۵ هـ تاوی تاران هرثه‌وی (شده پول) تاران.



نمای عمومی تخت‌سليمان



## خزمەتە فەرھەنگىيە كانى شەپول

خوايىه خوت باش دەزانى لەبەر، زولم و زورى زورداران و بى دەرەتاني ئىمەى كورد، زمان، ئوانىنەي لە بازارى عىلەم و زانىن و وتاردا، گەوهەرفووشن و دور ناسن لەم ديو، كەمتر، بەزمانى كوردى باس و خواسى، گەرناسان و زاناييان و سەرناسانى كوردىيان كردو و لە وارگەو نشىنگەي كوردان، بەزمانى شىرىينى كوردى، كەمتر خوى لە قەرەدراوه. جائەوە بۇو، كەوتە سەر ئەو خەيالە كە بە زمانى زگماكى و كوردى بە ئەندازەي وزەوزانىنى خۆم، ئەۋەندەي بوم لوا، لە باس و خواس و بەسەرهات و زانايى و دانابى و مىشۇرى گەورە پىاوان و ژنان و هەستىياران و شاعيران و خاونەن ناوان و سەرداران و هوئەنرو هوئەنرى كورد و كورستان، كوبكە مەوهە ئەۋەھى لە نىودۇتۇي كتىبە فارسى و عەربى و ... دېتۈمىھە ئەۋەھى لە ئىنسانە ژىر و پىرە كانى پېپەر ئاگادار، بىستۇمە، بەزمانى شىرىينى كوردى، بى نوسەمە و ناوى لى بىنیم وارگەو ناودارانى كورد: كۆمەلە و تارى. - شوکر بۇ خوا توانيومە زىاتەر لە سى و چوار هەزار (٣٤٠٠٠) پەرە بەزمانى كوردى لە قەتعى وەزىرىدا بىنۇسم و بە كامپىوتەر پىت چىنى و تايىپى بکەم و لە ٤ بەرگى وەزىريدا، ئامادەي چاپى بکەم. دەبى بلىم شوکرانە بېرىم كە تائىستا ٢٧ فەورە ٢٠٠٨ ز - توانيومە، ئەم خزمەتە، فەرھەنگىانە يش ئەنجام بىدەم و لە چاپ بىدىن و بگەنە كتىبىخانەي كورد، زمانان.

١ - دىن و ئەدەب چاپى ٢٨/٦/١٣٦١ تاران مەتبوعاتى عەتايى دو بەرگ.

٢ - تەفسىرى سورەتى فاتحة الكتاب چاپى ١٣٦٧ . بەخشى بىنالمللى سازمانى تەبلىغاتى ئىسلامى.

٣ - پەند يانە مسالى قورئان چاپى ١٣٦٢ . چاپى - نەلۇسى شنو.

٤ - كۆزانى فەرھەنگى زمانى كوردى (ئاداب و رسوم: فولکولور) چاپى دوھم /

٥ - چاپى ئەوەل چاپخانەي جواھيرى سالى ١٣٦٠ تاران.

٦ - باوي كۆمە لايەتى و مىشۇبىي و ... چاپى نەو روژى ١٣٥٧ - تاران چاپى دوھم /

٧ - ژیناوهرى زاناييانى كورد ... ياكەنجىنەي فەرھەنگ و زانست چاپى ١٣٦٤ تاران

- ٧ - بەرگىي دوهمى زاناياني كورد چاپى ١٣٧٩ - نەشري مەحمدى سەقز.
- ٨ - نوژماره كوفار بە ناوى گرشهى كوردستان چاپى ١٣٥٩ - وە يە كەم ژمارەي گرشهى كوردستان لە ١٩٨١/٣ لە چاپ دراوه و بلاو كراوه تەۋە.
- ٩ - مىزۇي را پەرينى ژەنزاڭ مىستەفا بارزانى رابەرى كەبىرى ھەميشە زىندۇي نەتەوەي كورد و حەماسەي پەرينە وە، لە ئاواي تاراز ئەم حەرە كەتە لە حەرە كەتى مائۇلە چىن زور گرینگەر بۇوه و ئەم كىتىبە لە چوار دەفتەردا، دراوه تە دەس دوكتور پىروت ئەحەمد لە تاران كە بى نېرى بۆ ھەولىز بۆ چاپ.
- ١٠ - چرىيکەي حەزرەتى يوسف ياتەفسىرى سورەي يوسف بە كوردى بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.
- ١١ - زىزىزەي زېرىن لە بن ژمارەي ١٩٩٩ لە ٢٢٧ زەلە ھەلىز، ئاراس چابكراوه.
- ١٢ - راپەرينى مەليلك غازى حەزرەتى شىخ عوبەيدىلانە ھرى شاهى شەمزىن بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.
- ١٣ - زىندۇي كورى يىدار - وە كىتىبى شارە ھەنگ كەلە لاين نوسينگەي فەرھەنگى ئىسلامى يەوه لە تاران لە سالى ١٣٧٥ لە ١٥ هەزار دانەي رەنگىن لە چاپ دراون. ئەم دوكتىبە تەرجەمنەن.
- ١٤ - بەركى ٣ و ٤ و ٥ و ٦ زاناياني كورد بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراون.
- ١٥ - تەرجەمهى ئىنسان و بىرۋا، چاپى ١٣٦١ سروش تاران، نوسراوى ئوستاد شەھيد موته ھەرى.
- ١٦ - يوسف و زولەيخا بەزبانى كوردى بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.
- ١٧ - شىخى ئىشراق - بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.
- ١٨ - صەلاحە دىن ئەيوبى - بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.
- ١٩ - مەولانا خالد شارەزورى - بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.
- ٢٠ - ئىياتى مونتەخەبە - بە كامپيوتىر جوان حروف چىنى كراوه و ئامادەي چاپە.

۲۱ - باوهی کوردهواری بهرگی به کم چاپی ۱۳۷۸/۵/۷ هه تاوی. به مجوزی  
شماره‌ی ۶۲۰-۱/۲۲-۱۳۷۸ تاران.

۲۲ - باوهی کوردهواری بهرگی دوم چاپی ۱۳۷۸ هه تاوی تاران.

۲۳ - ته رجه‌مهی قورئانی کهريم له ئه وه له وه تائاخرين سوره به ته اوی که رنهنگين و  
جوان له سالى ۱۳۷۶ له لاين سازمانی ته بليغاتي ئيسلامى يه وه له چاپ دراوه و بو  
جارى دوه ميش له سالى ۱۳۷۷ و رىگه‌وتى هاوينى سالى ۱۹۹۹ ئ زايى له چاپ  
دراوه ته وه وله لاين نوينه‌ري ده شاري کوردنشين له مه جلسي شوراي ئسلامى له تاران  
ته قدير و ته شويق به وينه که تبى له ته رجه‌مهی قورئان به کوردي: (شه پول) کراوه و ئه م  
ته قديرنامه له روزنامه‌ی جمهورى ئيران چاپ کراوه، ئه م ته رجه‌مه جاريکيش  
له لاين کاكمهلا هادى و داناکه‌ريمى کانى سور، لاي بانه له ۱۳۷۹/۹/۱۱ و  
۲۰۰۰ ز - له ده هزار نو سخه به نيوكتيبيخانه‌ي سوننه له چاپ دراوه و اتاي بيسميلا  
كان و ئاخرى ئه و مه بستانه‌ي چاپي سازمانی ته بليغاتي ئسلامى لا براون و ته نيا له سه  
جه‌لده که‌ي نيوى ممحه‌مد صالح ئيراهمى چاپ کردوه.

۲۴ - کومه‌له و تارى (وارگه‌و ناودارانی کورد) بهرگی چواره‌م، به ليکولينه وه نوسين  
به شيوه‌ي دايره‌تولمه عاريي کوردي داگرى: سهره‌تا، نيشتمانى نه ته وه کورد، ره‌گهزي  
کورد، سمکوئي مهزن، وينه، ئيحسان نوري پاشا، ئه ميرانى کورد، ئه مير به درخان پاشا،  
راپه‌رينه کانى سالى ۲۰ تا ۳۰ ز - دهوله‌تى حمه‌وه‌يه، دهوله‌تى دوسته‌كى، راپه‌رينه  
نه ته وه کورد له ۳ دهوره‌دا، کورد و ميزونوسان، دهره‌تان له ده‌س‌دان، ناوي هندى له  
ئه ميرانى شوانکاره، ره‌وادياني همزبانى: شهداديان، کوردستان، ئازادى خوازى،  
کيله‌شين، ئه شنه ياشنو، شناختي از کورد و کوردستان، داواکردنى مافى ره‌واي کورد،  
حه‌ماسه‌ي درویش عبدى، حمامه‌ي دوازده سواره‌ي مریوان، شيرمردانى شکاک، استاد  
محمد سعید، کوردكىه و کوردایه‌تى چيه، هه‌زار، یوسف و زوله‌ي خا، داواکردنى مافى  
ره‌واي کورد.

۲۵ - کومه‌له و تارى بهرگى ۲: داگرى شىخى ئىشراق و سولتان صه‌لا‌حه‌دين ئه يبوى  
و... کومه‌له و تارى (وارگه‌و ناودارانی کورد) بهرگى ۳ به ليکولينه وه نوسين به شيوه‌ي

دایرە تولمە عاریف کوردى. داگرى: سەرەتا، رەگەزى كورد، دەولەتى بابان، بىتۇشى، ئىلام، ئىبن خەلکان، ئاواز: يەياتى كورد، دەنگ و ئاواز، ناودارانى موسىقى زانانى كورد، باجەلآن، لىكۆلىنەوە كە، هەلەبجەي شەھيد ھېزۋشىماي كوردستان، بالەوند، بالول: بالولى كورى ئەمير جەمشىد: دونبولي، بالول: حاجى بەگ كورى ئەمير فەرەيدون (ئەمير قىلچ)، بالولى كورى ئەلۇند بەگ كورى شىخ ئەحمدە لەخانەدانى كوردى شارى سلىمانى، بالول ئەبووه ھىب، بالولى خارىجى كەشارە كە له سالى ١١٩ مانگى كە هيشامى بن عەبدولمەلیك ئەمەوى راساوه و له شارى موسلەوه تاكوفەي ھىناؤھەتن فەرمانى خۆى، بالولى شولى كە عارفى گەورە بۇوه و ئىبىنى بە توتەي تەنجهلى كە لورستان چاوى پىي كە وتۈوه، بالولى كاكەبى ئەھلى يارى و يارسان. بوكان، قەلاپچى بوكان، بهار (وھار)، واژە كانى كوردى، بدلىسى: ئەمير شەرەفخان، بدلیس، شارى بدلیس، ياسىر بدلىسى عارفى ناودار، به درخان، بوختى، برا دوست، حەكىم ئىدرىس بدلىسى، بانە: شارى بانە، بىجار: شارى بىجار، بىراوەند، بىستون، بىستون و كەو ناراناسان، بىزەن و مەنیزە، بابەزىد (شارى بايەزىد)، بائىنگان، پازوكى، پاوه، بەلەكۆلىنەوە، پشتىكۆ، پەريشان لور: مەلا ئەولقا سم ناودار بە مەلا پەريشان) بلىاس، پيران، پيرانشار، مامەش، مەنگور، شەھيد ھەمزاغايى مەنگور، بەگزادە، (فەيزوللا به گى)، تەختى سلىمان، كوردستان، كەلھور، لىكۆلىنەوە يە كە لە بابەت كەلورەوه. ورمى، مەلا خەلليل گورامىرى، هەورامان، قەواڭ كۆنە كان بە لىكۆلىنە و لىكدا نەوە. بادىنان (بىيەدىنان) بازىرگان، بازگىرى كورد، بجنورد، بەراھويى كورد، ئاترۇپاتىن، وندابۇنى گەنج، جلگى زن. سەلماس (زاروەند) ئاوىنەي مىزۇ، نوڭەنجى نادىyar، سەردار رەشيدخانى ئەردەلآن: عەباسخان، سەمنارى سەقز و تەوسيعەي فەرەنگى، كەكارى عىلىمى و لىكۆلىنەوەن، تەورىز بە شىۋەي تەحقىق.

## زهینه‌دین ظامیدی

(...) ۱۳۱۴ - ۷۱۴ = (ز).

علی بن ظحمد بن یوسف بن خزر خله‌لکی ظامید که له دوایدا چوه‌ته به غاوله‌وی له سالی ۷۱۴ یا به قسه‌ی دیخودا له سالی ۷۱۰ مانگی وه فاتی کردوه. زهینه‌دین به کی له گهوره زانايانی حه نایله به که له زائيني فیقهدا، ده ریایی بwoo پرشه پول، مروقی راست، دروست، کارچاک و ئاکارچاک و پاک بwoo، هه رچه‌نده نایينا بwoo، به‌لام که سايه‌تیکی وا بwoo که له لای هه مو که‌سی دارای ریز و قدر و حورمهت و دارای شان و شکو و هه بیهت و به‌سام بwoo. زهینه‌دین له زیره‌کی، تیزهوشی، لیهاتوبی و زیری و شیاویدا ٹو عجوه‌بی زهمان بwoo و زمانی کوردی، فارسی، تورکی، مه‌غولی و رومی باش زانیوه و خه‌ونیشی باش لیکداوه‌ته وه، هه زانابلیمه‌ته له منالیدا چاوه کانی له بینایی که‌وتون، بهو حاله شه‌وه به ده‌س رهنجی خوی به ریچووه و کتیب فروشی کردوه و له و ریگایه‌وه کتیفر و شیکی گهوره و گرینگی پیکه‌وه ناوه. جایبو ئه‌وه‌ی کتیبه‌کان باش بناسی و قیمه‌تی هه‌یه که‌یان بزانی و لیئی نه‌شیویی هه رکتیبیکی ده کری، تیکه‌یی کاغه‌زی قه‌د، ده کردو به وینه‌ی پیتیکی ئه‌لف‌ویی ده‌ی نوشانه‌وه و جورینکی لی ده کرد تا قمیه‌تی هه‌کتیبه‌ی به حیسایی ئه‌بجه‌د پی دیاری بکا و هه‌روا بیه‌وه‌ی بتوانی ناوی کتیبه‌که‌یشی پیی دیاری بکا، له دوایدا ئه‌و کاغه‌زه‌ی له گوشه‌یی له سه‌ریشتی کتیبه‌که‌ی قایم ده کرد و کاغه‌زیکی به سه‌ردا ده‌چه‌سپاند تا توند رای بگری جاهه‌رکاتی ده‌سی به سه‌رئه‌وه‌دا، ده کیشا، نه‌وعی کتیبه‌که و قیمه‌تاه که‌ی بوده‌ده که‌وت - به‌وجوره زهینه‌دین به یه که‌م که‌سی داده‌نری که حورووفی باریزه (به رجه‌سته‌وزه‌قی) داهیناوه، یانی خه‌تی به‌وینه‌ی ئه‌و خه‌ته‌ی که هه‌مره‌وه خه‌تی بریل ناوده‌بری که نایه‌ت به نایينايانه، زهینه‌دین ظامیدی چه‌ندین نوسراوه‌یشی هه‌یه بـو وینه‌کتیبی جه‌واهیر ته‌بصیر له عیلمی ته‌عیبری خه‌ودا، لویی برای یالویس برایل Louis Braille فه‌رانس‌هه‌وی (۱۸۰۹ - ۱۸۵۲) له حودودی ۱۸۵۰ ز - یانی شه‌ش سه‌د سال دواز زهینه‌دین ظامیدی خه‌تی بریل داهیناوه، ئه‌ویش له ۳ سالیدا کویز و نایينا بwoo. سه‌ر چاوه: ئه‌علامی زه‌ره کلی چ ۴ چاپی ۶ ته‌شرينی ۲ نوامبری ۱۹۸۴ ز - بیروت، لوبنان دارالعلم للملايين. قاموس تراجیم لاشهرالرجالی و النساء من العرب والمستعربين والمستشرقين تأليف خيرالدين زهـره کلی. نکهـت الهمـیان ۳۰۶ والدر رالکـامـنة ۳: ۲۱ و فيه اسم كتابه التبصـيرـ فـيـ عـلـمـ التـعبـيرـ. وـ فـيـ مجلـهـ السـادـسـ منـ مجلـهـ المـقتـبسـ بـحـثـ لأـحمدـ زـكـيـ پـاشـاـ قـالـ فـيـهـ:ـ انـ زـينـ الدـينـ الـأـمـيـدـيـ سـبقـ (ـبـرـايـلـ)ـ إـلـىـ اـخـتـرـاعـ طـرـيقـتـهـ فـيـ الـكـتابـةـ بـنـحـوـ سـتـمـائـةـ سـنـةـ،ـ لـاـنـ بـرـايـلـ الفـرنـسـيـ اـخـتـرـاعـ طـرـيقـتـهـ فـيـ نـحـوـ ۱۸۵۰ـ مـ.ـ قـلـتـ:ـ بـرـايـلـ هوـ Louis Braille وـ يـنـطـقـ اـسـمـهـ بـالـفـرـسـيـةـ (ـلوـیـ بـرـایـلـ)ـ وـ لـدـ سـنـةـ ۱۸۰۹ـ وـ مـاتـ سـنـةـ ۱۸۵۲ـ وـ كـانـ كـنـفـيـاـ،ـ عـمـيـ فـيـ الثـالـثـةـ مـنـ عـمـرـهـ.ـ كـوـبـهـیـ پـهـرـهـیـ ۲۵۷ـ - ئـهـ عـلـامـیـ زـهـرهـ کـلـیـ (ـهـهـئـهـوـیـ).ـ كـتـبـیـ مـهـشـاهـیـ کـورـدـ،ـ عـدـلـلـامـهـ بـاـباـ مـهـرـدـوـخـ روـحـانـیـ جـ ۱ـ چـاـپـیـ ۱۳۶۴ـ سـرـوـشـ تـارـانـ پـهـرـهـیـ ۹۸ـ وـ لـوـغـهـتـ نـاـمـهـیـ دـیـخـودـاـ،ـ حـهـرـفـیـ (ـرـ)ـ پـهـرـهـیـ ۷۶ـ وـ هـیـدـیـهـ الـعـارـفـینـ جـ ۲ـ پـهـرـهـیـ ۱۴۲ـ دـ.ـ مـحـمـدـ صـالـحـ ئـیـرـاهـیـمـیـ (ـشـهـپـولـ).

## نهوین و ره حمهت

به هاری ئازادی کەزى شادىيە، دەنگى پىيى ئاشنايە دى، دلى گەرمى يارەدى، لە گەل نەرۆزى پىرە، كە ئاگىردىنى باو باپىران، دە خاتە مىشىكمان، وابە خىردى، بەلكو خودى بهارە، سەوزتر و شادتر لە بهار، پىيى لەنيو ئاۋۇزەنگى عەشق داناوه، گولوازەسى شادى و پاكى ويئخەشى و كەزى ئاشتى و دوستى و تازە بونە وەى سال و دل و دەرونە دى، زيان و زين، مەحبەت و ئە ويندارى، ويندارى، وشىارى و راستى و سەر راستى و روژى ليبوردن و دەس لە ملانە دى. هەمو پىيى قەرزىدارىن: لە چەمنى دل و دەروندا له خشەخشى ئاونگ و شەونم، غەزەل و ھۆنەى بون و سترانى شادى ئەگاتەنگى و فەجوان دل و دەرون دەلا و يېتىھ وە! هەمولە حالى پاكى كىردىنە وەى دل و دەرونى خانوچكەى زياندان، فەرىش و قالىچەى زىرىنى دلىان لەزىز پىيى دوستا راخستوھ، تائىيتر يەك بىن و يەك گىرين و بەسەر دىيۇو درنجى دزۇ دوژمناندا سەركەۋين، خۇنچە كان لە كاتى پشكتۇن و دەم كىردىنە وەدان، ئەھەنەتە و بۇنى خوشى گۈل و رىحانەى شەرمەسار كىردوھ و گولە نەسرىن و وەنە وشەى سەرسۈز و كەزىم شور كىردوھ، بەھار لە تەك ئەودا، لەودا، ئەمولە بەھاردا بەھاران بەھات ھاتەوە، سەرما لاچۇ، زوقم نە ما، سىخوار تواوه و كىراسى سې لە بەر زەھى دارندرا، گىاوگۈل بۇۋاوه، روھى مردو گەشاوه، ئەوه سفرەى پان كراوهى خورسەك و تەبىعەت و خوايىھ، هەمو سەر چوپىان گەرتۇوه و بەشايىھ و ھەل پەرگى و دەم بەبزە و پىكە نىن لە بەزمى خوادا غەزەل خوانى و چاوه روانى ژوانى دىلەرن! نەويىنى خواو رەحمةتى بارىيە، مانگى ميواندارى دوستە، نىياشتىگەى يېداردلا، بەلى! رەمەزان لە گەل ئەممە كە «ر» كە ئىنىشانەى رەحمةتە «م» كە ئىمهە بەتە «ض» ضيافەت و نىشانە ميواندارى خوايىھ «ئەلف» كە ئەنوارى حەقە «ن» كە ئىنىشانە، رەمەزان مانگى ئەوين و رەحمةت و بەرە كە تە، مانگى حەرە كە تە، بۇ ئازادى و بەدەس ھىتىنى سەفا و شادى، مانگى ئەوين و رەحمةت و صەلابەتە، مانگى

تىلاوه تەو بەھارى قورئانە، سەيد و سەروھرى زەمانە، كورى رەجەبە، رەجەبىّ كە پىغەمبەر لەودا چوھە مىعراج، بەلای منهۋە يەكى لە هوى دەركى واتاي حىكمەت ھەرئەمە يە، چونكا مىعراج تەنبا يە كە روداونىيە، مىعراج ئەوە يە كە پىغەمبەر تا سەر سەرهوھە ئەرۇوا و خوا ئە يىنى يانى ھەركەس ئەبى برواتە مىعراج، ئەمە زەريايى وەحىيە، بۇ پىغەمبەر، ئەمە ئازمونىيکە بۇ پىغەمبەر، ئەو دەريايىە، ئىمەيش بەرە مروف ئەبى بروين لە و دەريايىە دا كاسە و گلىتەرى خۇمان پىروتەزى بکەين و رووح و گىانى خومانى پى ياراويا تىراوبكەين. توـكە لەماوەي ژيانىدا تونى ئاوى ژيان بوي و بەدوى دوـزىنەوەي رازى بەقا بولە قابوی، توـكە تىنۇي گىرھاتن بوي و ھەرۇھە كە ئاسكى سل و مامزو كە ژال و خەرالى ھەيران، لە ھەردى ئاوارەيى دا بە دوى كانياوىيک و سېبەرىيـكدا لەسيـبەرى دايـك دەگەزـاي، تا روـخى ماندو بىقەرارى خوتى تىدابشـوـى و لەـشى شـەـكـەـتـ لـهـبـنـ ئـەـسـيـبـەـ رـەـدـاـ، بـحـسـيـتـەـوـهـ وـ دـەـمـىـ ئـارـامـ بـگـرـىـ وـ جـوـرـىـ ئـاـوـىـ مـەـعـنـوـىـ بـنـوـشـىـ وـ تـىـنـوـيـهـ تـىـتـ بشـكـىـ، ئـىـسـتـاـ رـەـمـەـزـانـ وـ بـەـھـارـ بـەـھـاتـ هـاتـونـ تـاـگـلـاـ رـىـزـانـىـ مـرـدـوـىـ دـلـتـ بـبـۇـزـىـنـيـتـەـوـهـ، وـ كـوـ مـىـرـكـ وـ چـيـمـەـنـ وـ دـىـمـەـنـ وـ مـىـرـخـوزـارـىـ بـەـھـارـىـ شـادـ، پـارـاوـىـ بـكـەـىـ وـ لـبـەـرـ سـەـوـزـىـ وـ جـوـانـىـ ھـەـرـگـەـشـەـ وـ نـەـشـەـىـ بـىـ وـ ئـاـوـهـ نـىـاـيـ دـلـتـ وـ كـوـ گـەـنـمـىـ دـىـكـۆـنـ ھـەـلـدـاـ وـ قـەـفـ قـەـفـ ھـەـلـچـىـ بـەـدـەـمـ ئـاسـمـانـداـ وـ لـهـ ئـاسـمـانـىـ مـەـعـرـيـفـتـداـ بـەـدـەـمـ باـوـهـ شـنـھـىـ بـىـ. رـەـمـەـزـانـ، سـېـبـەـرـ، بـۇـقـىـنـكـىـ لـەـشـ وـ لـارـ وـ دـلـ وـ دـەـرـوـنـ، رـەـمـەـزـانـ كـانـيـاوـىـ زـوـلـاـلـ، سـېـبـەـرـ شـورـەـبـىـهـ، ئـارـامـ بـەـخـشـىـ دـلـهـ. رـەـمـەـزـانـ دـارـىـكـىـ پـرـمـيـوـهـيـ، نـەـخـلـىـ پـىـ سـەـمـەـرـهـ مـائـدـەـيـ ئـاسـمـانـيـهـ، مـيوـانـدـارـىـ ئـەـشـقـ وـ ئـەـوـيـنـىـ مـەـلـهـ كـوـتـيـهـ، توـيـشـ تـونـىـ بـىـقـەـرارـىـ صـەـفـايـ، روـخـىـ خـوتـتـ تـىـراـوبـكـ، خـوتـتـ بـناـسـهـ تـاـ خـوـدـايـ خـوتـتـ بـەـ باـشـىـ بـناـسـىـ وـ لـهـ بـەـندـىـبـىـ «خـوتـتـ» رـزـگـارـ بـىـ وـ بـكـەـتـيـهـ خـواـ، «بـونـ» بـناـسـهـ تـاـ «رـازـىـ ئـافـەـزـىـنـشـ» بـدـوـزـىـنـهـوـهـ.

تو ئىستا واي لە كۈي جىهان، و جىگات لە پان و بەرينى خليلەتدا والە كۈي؟ بۇ هاتگى؟ لە كۈي وە هاتوی و بۇ كۈي دەچى؟ ئەم غەفلەتە لە چىه؟ دلە بەردىنهى ئىمە بوج

لە ئەشق و ئەوين خالىيە، رەمەزان و شەوى «قەدر» و پارشىيۇي پارانەوە، حەيفە، زور  
حەيف و ماحابىن، ئەگەر لە «شەوى قەدر» دا قەدر و رىزى خۇمان نەزانىن!  
راستى تاڭرىيى بىرئە كەى هەلفرى؟ بال و پەزى هەلفرىن بۈكام ئاسو، بۈكامە مەقسەد و  
بۈكىيە لاوە، ئاواللە دە كەى و لەشەقەى بال ئەدەى؟ ئاياخوت ناسىگە، تابزانى بوج  
كارىيەكى؟ كېيى و چى و لە كۆيى و لە كۆيىوە هاتگى؟ بوبەقاي يابۇقەنای، بوبۇوان و سوانى  
يا بومانى و بونەفەوتانى؟ بوبەرز بونەوە يابۇزم بونەوە، بومانى يابۇچون و تىاچونى،  
بوبۇدى يابو هو بوتى؟ ئايابىرت كەردوتەوە و زانيوتە كەچ كارىيەك لە جەنزارى  
بۈگەنى «خۆيىنى» «خوخوازىي» داگەرفارت دە كاوج كارىي بۈگە شە كەردن «خادوژى» و  
بە عەتر «خواناسىت» ناسياو دە كا؟ كام كەردو، بال و پەرت بوبەلفرىن بونەسۇنى  
بەختەورى و بەھەشت ئامادە ئەكى، كىيەسەفت و خۇۋاڭكارى رەسەن و قەلادەى  
راكىشان بەرە و بىبەختى و دوزەخ دە كە ويئەگەردنت و بولالى دەردو ئازار، رات  
دە كېشى؟ رېگايەلدان و پاكبۇنەوە و هوى «رەزگارى» و هوى «تاوان» دەزانى؟ لەتكە  
«نەفسى ئەمارە» و مەيدانى كەردو و بوارو و زەمینەت تەلاش و بەھۆي ئىغوا كەردىنىشى  
ناسياو كريباۋى تالە و مەيدانە دابتوانى بىكوتى بە ئەرزا و بە شىيەتى «جيھادى ئەكبەر»  
تخيلى بکەى، ئايادىنیا «تۈددەرتۇ» مىوه و سەمەرەي «دل» ت كوشتوه؟ ئايابى «نەفسى»  
ھەزار رەنگت ناسىوە، تا بەھەر روپۇشى كە ئەىدا بە سەر نەفسانىت دا بىناسىيە و  
لەھەر كۆيۆھە يېرىشى هيتابتوانى بەرى پىيى بىگرى و لەھەركۆي زەھرى رىزاند لە پاد زەھەر  
كە لىك وەر بىگرى و بەرى ئېش و دەرد و ئازارى بىگرى؟ رەمەزان بۆ سلوکى ئەو كارەيە،  
بوبۇ «گۆچ كەردى دەرۇنىيە» و بۆسەيرە لە دىنیا باتندا بوبۇپىاچونەوە، بە كەردو و نەفسانى و  
خۇۋاڭكارىيە. بونەوە يە كە «مەلە كەى نەفسانى» و بايەخە كانى بەرز لە نىۋ دل و لە قولالىي  
گىيانى خوتا پەروھە رەدە بکەيت و باش بارى بەھىنى و خوت لە خۇرسكى سروشتى نىزىك  
بکەيتەوە.

که و شـهـنـی دـلـیـش بـهـدـهـس خـوـتـه ئـهـتوـانـی بـیـتـه «مـهـبـهـتـیـنـورـ» يـاـ جـیـگـایـ دـاـونـانـهـوـهـیـ  
«جـالـجـالـوـکـهـیـ شـهـیـتـانـ» دـیـارـیـ کـرـدـنـیـ ئـهـمـهـشـ بـهـدـهـس خـوـتـهـ. ئـهـگـهـرـ دـلـتـ خـسـتـهـ بـهـرـدـهـسـتـیـ  
کـارـ وـ کـرـدـهـوـهـیـ چـاـكـ، ئـهـگـهـرـ شـهـوـقـتـ بـوـچـاـكـ، تـهـقـواـ وـ ئـهـشـقـ بـهـ «خـوـاـ» لـهـ دـلـ وـ  
دـهـرـوـنـداـ روـنـاـكـ هـهـلـ گـیـرـسـانـدـ ئـهـمـوـسـاـ «حـهـسـهـنـاتـ» وـ «صـالـحـاتـ» دـهـبـیـتـهـ کـانـیـهـ کـهـ کـهـ  
بـهـزـوـلـالـیـ لـهـ نـیـوـ دـلـ وـ دـهـرـوـنـتـ دـاـتـاـفـگـهـ ئـهـکـاوـ بـهـ قـهـلـبـهـزـ وـ خـوـرـ دـیـنـهـ دـهـرـیـ وـ گـشتـگـیـانـ وـ  
لـهـشـتـ دـهـ گـرـیـتـهـوـهـ وـ هـهـمـوـیـ دـهـشـوـاـ وـ پـاـكـ وـ بـیـخـهـوـشـ رـایـ دـهـ گـرـیـ وـ لـهـ نـاـخـیـ دـلـ وـ  
دـهـرـوـنـتـداـ، شـوـینـ دـائـهـنـیـ وـ هـهـمـوـکـارـوـ ئـاـکـارـتـ بـارـیـ مـهـعـنـهـوـیـ وـ ئـیـلاـهـیـ پـهـیدـاـ ئـهـکـاوـ  
رـهـنـگـیـ بـیـرـهـنـگـیـ خـوـاـ، ئـهـدـاـتـهـوـهـ. ئـهـمـهـیـ مـیـوـهـیـ تـهـزـکـیـهـ وـ خـوـوـثـهـ خـلـاقـیـ چـاـكـ کـهـ  
رـهـمـهـزـانـ ئـهـتـوـانـیـ بـهـدـیـ بـهـیـنـیـ. توـئـهـ گـهـرـ بـوـ پـیـگـهـیـشـتـنـ وـ تـیـگـهـیـشـتـنـ خـوـتـ دـلـتـ ئـهـسوـتـیـ،  
رـهـمـهـزـانـ وـ بـهـهـارـیـ ئـاـزـادـیـ بـکـگـهـ بـهـرـچـاـوـ، توـئـیـ کـهـ ئـهـتـوـانـیـ دـیـمـهـنـیـ خـوـتـ بـهـ «ئـاـرـایـشـ» يـاـ  
«ئـاـلـاـیـشـ» جـوـانـ يـاـ دـزـیـوـبـکـهـیـ، خـوـینـ شـیـرـینـ بـیـ يـاـ خـوـینـ تـالـ، شـهـکـرـ بـیـ يـاـکـهـ کـرـهـ، چـاـكـ  
بـیـ باـخـراـوـ، دـلـاـوـابـیـ يـاـ دـهـدـسـتـ قـوـچـاـوـ، چـاـوـ پـاـكـ بـیـ يـاـ چـاـوـ نـهـزـیرـ، خـوـدـاـبـیـ بـیـ يـاـ تـاغـوـتـیـ.  
هـیـوـادـارـیـنـ مـرـوـفـانـیـ وـ خـوـایـ بـیـنـ «شـهـپـوـلـ».

Dr.Saleh Ebrahimi



تاریخ از زلزله گلستان بر روی روستا

## نیشانه کان

ج: جهـلـدـ - جـمـ: جـيـيـ جـيـاـجـيـاـ - جـ: چـاـپـ - دـ: مـرـدوـهـ - سـ: سـالـ - شـ: ژـماـرهـ - قـيـاسـ: قـيـاسـ  
بـكـهـ - كـمـ: كـيلـوـميـترـ - كـمـ: كـيلـوـميـترـ چـوارـگـوـشـهـ - كـمـ: كـيلـوـميـترـ موـكـهـعـهـبـ - كـمـ: ۲ـ  
ميـترـ چـوارـگـوـشـهـ - مـ ۳ـ مـيـترـ موـكـهـعـهـبـ - حـكـمـ: حـوـكـومـهـتـ - هـمـ: هـهـرـئـهـ وـمـادـهـ،  
هـهـرـئـهـ وـسـهـرـچـاوـهـ - هـمـ: هـهـرـئـهـ وـمـادـانـهـ وـسـهـرـچـاوـانـهـ - هـهـرـئـهـ وـنـوـسـهـمـرـرـىـ پـيـشـوـ - سـاـ:  
سـادـهـ بـوـپـشـودـانـ وـجـياـكـرـدـنـهـوـهـ: وـچـانـ يـاـپـشـودـانـيـ تـهـواـوـ نـيـشـانـهـ رـافـهـ - «ـ نـيـشـانـهـيـ  
نـهـقـلـ؟ـ نـيـشـانـهـيـ پـرـسيـارـ خـهـتـيـ - رـهـشـ نـيـشـانـهـيـ جـياـكـرـدـنـهـوـهـ عـيـبارـهـتـ - ...ـ  
نـيـشـانـهـوـازـهـيـ قـرـتاـوـ - ؟ـ نـيـشـانـهـيـ پـشـودـانـيـ فـرـهـ كـمـ - ژـماـرهـيـ كـهـدـوـاـيـ نـاوـيـ نـوـسـهـرـ يـاـكـتـيـبـ  
دـيـ وـهـ كـ ۱۲ـ يـاـ ۲۰ـ يـاـ پـهـرـهـيـ ۱۲ـ يـاـ ۲۰ـ -

هـهـرـكـاتـيـ سـهـرـچـاوـهـ كـهـ، لـاتـينـ بـيـ ژـماـرهـيـ بـهـرـگـ بـهـلـاتـينـهـ (ـپـهـرـهـيـ 36ـ يـاـ رـيوـ 11/127ـ)  
دـهـنـوـسـرـيـ - ئـهـمـ (ـهـ)ـ نـيـشـانـهـ لـهـ ۱۳۵ـ /ـ نـيـشـانـهـ دـهـرـهـجـهـيـ وـ ئـهـمـ (ـهـ)ـ لـهـ ۵۱۳ـ/ـ ۲۱۳ـ دـاـ  
نـيـشـانـهـيـ پـرـينـهـ.

## پیروست

پیروز	مددگار
۱	سهره تا
۱۳	ره گهز
۲۳	دوله‌تی بابان
۵۰	بیشوشی
۶۷	ئیلام
۸۵	ئینبى خەلکان
۱۰۳	ئاواز: به یاتی کورد
۱۰۸	يونس کاتب
۱۳۲	باچەلآن
۱۶۹	ھەلەبچە
۱۷۰	بالەوەند
۱۷۴	بالول
۱۸۲	بوگان
۲۰۰	شاعیران و ناودارانی بوگان
۲۰۱	گورانی بیژانی بوگان
۲۰۳	قەلاچى بوگان
۲۰۷	بههار
۲۱۲	بانه: شارى بانه
۲۲۲	بیجار
۲۲۹	پیروادند
۲۳۶	بایه زید
۲۴۵	بیژن و مەنیزه
۲۵۵	بایینگان
۲۵۹	پازوکى
۲۶۹	تهختى سليمان